

Zeitschrift: Der Friede : Monatsschrift für Friedens- und Schiedsgerichtsbewegung

Herausgeber: Schweizerische Friedensgesellschaft

Band: - (1901)

Heft: 7-8

Artikel: Internationale Jugendverbindung "Die Goldene Kette der Liebe"

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-803104>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nein, die Republiken sind noch nicht erobert, der Krieg ist noch nicht vorüber und die Truppen der beiden Republiken werden noch ebenso wie im Beginn des Krieges von verantwortlichen Führern befehligt mit dem Willen der beiden Regierungen.

Die Buren würden den Namen Menschen nicht verdienen, wenn sie die Engländer nicht züchtigten, die Frauen misshandeln und aus blossem Zerstörungswut Haus und Herd verwüsten.

Daher haben wir wieder einen Teil unserer Burgers nach der Kapkolonie geschickt, nicht nur um Krieg zu führen, sondern auch im stande zu sein, Rache zu üben. Wir warnen also die englischen Offiziere, dass, wenn sie nicht mit dem Zerstören von Privateigentum in den beiden Republiken aufhören, wir uns durch die Zerstörung des Eigentums englischer, uns nicht wohlgesinnter Unterthanen in der Kapkolonie rächen werden.

Diese Proklamation liefert einen sprechenden Beweis für die Mangelhaftigkeit der Humanitätsmassregeln im Kriege und für die Unmöglichkeit, diese strikte durchzuführen. Wo die Gewalt höchster Trumpf ist, werden Reglements, und wären sie noch so gut gemeint, wenig Werth haben.

Die Friedensbewegung wird daher gut thun, alle auf eine Humanisierung des Krieges hinarbeitenden Bestrebungen, so gut dieselben auch gemeint seien, als das zu betrachten, was sie in der That sind, als das minderwertigste und denkbar wertloseste Surrogat für wahre Humanität, die vor dem Kriege selbst Halt macht und nicht nur heuchlerisch vor dessen Auswüchsen.

Aus dem „Hunnenkrieg“.

Im vergangenen Dezember hielt Herr E. Baelz, Professor an der kaiserlichen Universität zu Tokio, in Japan, einen Vortrag in Stuttgart, der nun unter dem Titel „Die Ostasiaten“*) im Druck erschienen ist.

In dieser äusserst empfehlenswerten Schrift eines Mannes, der 24 Jahre lang in Ostasien lebte, findet sich folgende interessante Stelle:

„Es wird ja niemand einfallen, die Chinesen und ihre Methoden verteidigen oder auch nur entschuldigen zu wollen — aber Milderungsgründe müssen wir ihnen insfern zubilligen, als sie eben den Krieg nach ihrer Weise führen, einer Weise, die schliesslich doch dieselbe ist, welche unsere Soldaten im dreissigjährigen Krieg manchmal sogar gegen die eigenen Landsleute anwendeten, ohne dass wir deshalb die Europäer des 17. Jahrhunderts als wilde Barbaren bezeichnen. In Ostasien hörte ich viele Worte der Sympathie für die Sache der Chinesen aus dem Munde von Angehörigen aller Nationen, und namentlich auch aus dem Munde von deutschen und englischen Offizieren, die zum Teil von den Chinesen zu Krüppeln geschossen waren. Diese Leute anerkannten, dass die Triebfeder der „Boxer“ im wesentlichen der Patriotismus war. Sie sprachen mit Hochachtung von der Tapferkeit der Verteidiger von Taku und erörterten offen, dass von den Europäern allerlei unnötige Zerstörung von Eigentum und Schlimmeres verübt worden sei. Ein eng-

*) Verlag von Konrad Wittwer in Stuttgart.

Handelsschule „Frey“ Bern

Staatlich konzessioniert.

Studium aller Handelsfächer u. mod. Sprachen.

Erste Vorbereitungsschule für Post-, Telegraphen- und Eisenbahn-Examen. 2

Prospekte u. Jahresberichte beim Vorsteher: Emil Frey.

lischer Offizier, der wegen seiner Wunden nach Europa zurückkehrte, meinte sogar: „Ich bin froh, dass ich aus dieser Geschichte heraus bin; es ist mir schmerzlich, gegen Leute zu kämpfen, die ihr Land verteidigen, mögen sie nun Buren oder Chinesen sein; nach dem, was ich in China gesehen habe, musste ich mich oft fragen, ob wir nicht mehr Barbaren sind als die Chinesen.“

Ein anderes Beispiel: Zwei Deutsche, die in Tientsin die Belagerung mitgemacht hatten, beklagten sich bitter über ihre Befreier; dem einen haben die Franzosen, dem andern die Russen alles kurz und klein geschlagen; die Chinesen in der Stadt hatten ihnen nichts zerstört. Diese Deutschen gaben nach allem, was sie in Tientsin erlitten, doch zu, dass die Chinesen viel Anlass zu dem jetzigen Aufstand haben, und einer verglich sogar ihn mit unseren Befreiungskriegen. Das geht nun wohl etwas weit, aber es war nach solchen Anschauungen an Ort und Stelle doch recht befremdend, Ende September in Deutschland zu finden, dass selbst sonst ganz friedliebende Zeitungen förmlich Rache schnaubten gegen China, dass sie die Auslieferung kaiserlicher Prinzen und ihre Hinrichtung durch die europäischen Truppen nicht zu hart fanden, dass sie erklärten, man brauche den Chinesen wirklich keinen Pardon zu geben, trotzdem inzwischen die Nachrichten von der Niedermetzlung der ganzen Gesandtschaften u. s. w. sich als Lügen oder Irrtümer herausgestellt hatten!“

Internationale Jugendverbindung „Die Goldene Kette der Liebe.“

Unter diesem Namen ist mit dem neuen Jahrhundert eine internationale Jugendverbindung in das Leben getreten und hat sich bereits über 3 Weltteile verbreitet. Sie verfolgt den Zweck einer gegenseitigen Annäherung der Jugend aller Länder, ohne Unterschied des Geschlechtes, des Glaubens und der Rasse. Sie will den Kindern das Einheitsprincip in der Liebe anschaulich machen und zur Liebesbetätigung anregen. Gegenseitige Toleranz, sowie der Gemeinsamkeitsbegriff soll in den empfänglichen Kinderherzen geweckt und gefördert werden.

Aufnahme findet mit Bewilligung der Eltern oder Vormünder jeder, ohne Unterschied des Geschlechts, des Glaubens und der Nationalität, vom 7. Jahre an, der seinen Namen und seine Adresse auf dem Anmeldeformular einträgt und einen einmaligen Beitrag von 50 Pfg. (in Briefmarken) für Rückerstattung der Unkosten entrichtet. Unbemittelte Kinder werden hiervon befreit. Dem neu beigetretenen Mitglied wird kostenlos ein hübsches Diplom zugeschickt.

Erwünscht ist die Bildung kleiner Gruppen, in Form von Kränzen, bei welchen, unter Leitung eines erwählten Führers, die Bestrebungen der „Goldenen Kette der Liebe“ durch Vorträge und sinngreiche Spiele gefördert werden. Anleitung zur Organisation derselben ist in der demnächst in der Victoria-Druckerei, Berlin W., Joachimsthalerstrasse 9, erscheinenden Jugendzeitschrift: „Die Goldene Kette der Liebe“ zu finden.

Erwachsene, welche die Bestrebungen der „Goldenen Kette der Liebe“ zu fördern wünschen, werden als Helfer in dieselbe aufgenommen gegen einen einmaligen Beitrag

Zuppinger-Singeisen
bei Zürich ★ MÄNNEDORF ★ Schweiz — Suisse

* * * * Näh- und Stickseide-Artikel * * * *
Nähseide und Maschinenseide etc.

von 1 Mark. Der sich hieraus ergebende Betrag ist zum Besten hülfsbedürftiger Kinder bestimmt.

Anmeldungen und Beitrag sind zu richten an die Vertreterin für Deutschland, *Frau Alice von Sonklar*, Hamburg, Hartwicusstrasse 6.

Kundgebungen am 22. Februar 1901.

Wir erfahren von folgenden Friedensgesellschaften und Sektionen, dass sie am 22. Februar die vom „Internationalen Friedensbureau“ vorgeschlagene Resolution angenommen haben: Hamburg, Wiesbaden, Frankfurt, Mannheim, Görlitz, Kronberg, Stuttgart, Pforzheim, Löwenberg, Schweinfurt, Ulm, Kronstadt, Cassel, Schorndorf, Wien, Vyzovice, Kopenhagen, Hessum, Paris, Nizza, Havre, Rouen, Toulouse, Abbéville, Clémont, London, Dublin, Oxford, Mailand, Palermo, Vogera, Torre Pellice, Haag, Rotterdam, Wieterswijk, Lissabon, Christiania, Bern, Genf, Berthoud, Graubünden, Luzern, Chur, Basel, Lausanne.

Ausgeträumt.

Von O. Umfrid.

Er hatte sie im Theater einer deutschen Badestadt zum erstenmal gesehen. In einem der Parkettstieze war sie neben ihm gesessen, strahlend von Jüngschönheit. Ihre Wangen glühten von innerer Erregung, ihre Brust hob und senkte sich in sanften Wellen, als der Held des Stükkes von Gefahr umringen war. Nicht ahnte sie, dass der Held ihres Lebens ihr so nahe sei. Nur flüchtig berührte ihr Blick sein dunkles Auge, das wie gebannt auf ihren blonden duftig gewellten Haaren ruhte. In der Pause wagte er's, sie anzureden in einem guten, aber etwas fremd betonten Deutsch. Er sagte ihr, dass ihre Heimat ihm so schön erscheine wie ein Garten; dass ihm nur eines fehle, eine Menschenseele, die sein Glück und sein Entzücken mit ihm teile. Er als Franzose möchte sich so gern im Deutschen üben, er habe niemand, der sich mit ihm unterhalte. Erika — so ward sie gerufen, wie Fernand an demselben Abend noch erfuhr, — hatte sich verwirrt, verschämt und doch in tiefster Seele angezogen in ihr Polster zurückgelehnt, hatte ihre Verlegenheit hinter ihrem Fächer verborgen, hatte dem Fragenden einige freundliche Worte gesagt, und endlich — es nicht abgelehnt, als er sich anbot, sie zum Hause ihres Oheims zu begleiten.

Er hatte es möglich gemacht, sie öfter zu sehen; er hatte ihr erzählt von kriegerischen Thaten, hatte er doch als junger Reiteroffizier bei Solferino und Magenta mitgefchten. Erika hing an seinen edlen Zügen und schaute mit Lust in die Meerestiefe seiner dunklen Augen. Endlich kam die heißersehnte Stunde, da sie allein zusammen waren; er gestand ihr in feurigen Worten seine glühende Liebe. Sie stiess ihn nicht zurück. Mit Thränen der Freude hing sie an seinem Hals und liess es sich gefallen, als er ihr Gesicht mit Küssem bedeckte. Die Verwandten liessen sie gewähren, ihr Glück war ihnen Nebensache; Versorgung galt hier alles; und wenn die vaterlose Waise dem Franzosen folgte, — nun wohl, sie war ja auch in Frankreich aufgehoben.

Fernand und Erika, — man konnte sich kein schöneres Paar denken, wenn sie zusammen durch die herrlichen Wälder schweiften, die das Bad von allen Seiten umgaben. So schön hatten sie die Welt noch nie gesehen. Diese sanften Linien des Gebirgs, das sich wie der volle Busen der Natur dem blauen Himmel entgegenhob, dieses lichte Buchengrün im Wechsel

mit dem dunklen Getann, dieses Jubilieren der Vögel, dieses murmelnde Plätschern der Bäche, das alles erhöhte ihr Glück. Mehr von seinen Armen als von ihren eigenen Füssen getragen, schwieb Erika neben dem Geliebten hin, oft in der Waldseinsamkeit von ihm umfangen und brünstig auf den Mund geküsst, als sollte er ihr danken, dass sie die Welt für ihn so schön gemacht. Es war ein Paradies, in dem sie schwelgten. Wie Kinder freuten sie sich ihres Glückes, — und doch nicht ganz wie Kinder.

Eine heisse Leidenschaft hatte sich Fernands Seele bemächtigt, ein unendliches Sehnen lag in seinen leuchtenden Augen. Als er eines Morgens nach einer schlaflosen Nacht erwachte, schrieb er an Erika: „Mein Engel! Komme heute abend an die Waldesecke; ich muss dir all mein Herz ausschütten, komm oder ich sterbe vor Sehnsucht. Antworte nur mit ein paar Zeilen bis heute Nachmittag.“

Die Antwort kam. Mit fiebernden Händen öffnete er das zarte Couvert; mit leuchtenden Augen verschlang er die Zeilen. Es war ein bedingtes Ja: „Ich will kommen, wenn du hübsch artig bist und mich gleich wieder nach Hause lässt.“ Er sah nur das eine: „Ich will kommen.“ Als er eben aufjauchzen wollte, schien ihm plötzlich die Schrift so verändert. War es eine Schwäche seiner Augen, war er durch die Sonne geblendet, war es eine eigenartige Brechung des Lichts? — Kurz, die Schriftzüge schienen ihm rot, rot wie Blut. — Er drehte das Papier, er sah die Ueberschrift, — wieder dasselbe Rot. Erika hatte doch nicht mit roter Tinte geschrieben; vorhin war die Schrift doch schwarz erschienen. Was soll das Rot? Es wird am Ende doch nicht Blut bedeuten? — Um sich abzulenken, griff er nach einem amtlichen Schreiben, das aus der Heimat gekommen war. Hastig riss er den Umschlag ab; gedankenlos fing er das Schriftstück zu lesen an. — Ha, was war das? Einberufen! Sofort abreisen! Es wird mobil gemacht!

Er stand wie versteinert. In seinem Liebesglück hatte er die Zeitungen kaum mehr angesehen; die politische Spannung, die zwischen Deutschland und Frankreich aufs Höchste gestiegen war, sie war ihm so gut wie ganz entgangen. Und der schreckliche Befehl, der ihm wie Waffenklirren klang: „Es wird mobil gemacht!“ Einen Augenblick schwankte er, ob er nicht als Deserteur sich in dem deutschen Buchenhain verbergen sollte, bis das Kriegsgewitter vorübergezogen wäre. Dann aber siegte die Mannesehre, das Pflichtgefühl. Totenbleich trat er vor Erika hin: „Es muss geschieden sein.“ Halbtot lag sie in seinen Armen, der sie stürmisch küsste. Der nächste Zug trug ihn über alle Berge.

Die Ereignisse drängten sich wie im Wirbelwind. Die ersten gewaltigen Schläge der deutschen Waffen hatten die Macht Mac Mahons gebrochen. Der Siegesjubel, der im deutschen Volk erscholl, erklang für Erikas zerrissene Seele wie Hohngelächter. Immer und immer wieder harrte sie auf Antwort von Fernand. Anfangs hatte er kurze Zettelchen geschrieben, — dann blieben die Nachrichten aus. Endlich erfuhr sie auf Umwegen, dass er bei dem heldenmütigen Reiterangriff, der den Rückzug der Franzosen bei Wörth decken sollte, verwundet worden sei. Eine deutsche Kugel hatte ihm das Bein zerschmettert. Erika liess sich nicht mehr halten; sie eilte in Feindeland. Nach unsäglichen Mühen fand sie den Geliebten in einem Försterhäuschen in der Nähe der Vogesen. Mit unendlicher Treue hatte sie ihn gepflegt, wie nur ein Weib den Mann ihrer Liebe pflegen kann. Aber das Bein war nicht mehr zu retten; es musste abgenommen werden. Fernand verlor seinen Dienst; er war zum Krüppel geworden.